

來

來到冷山望白雲¹ 吞聲忍淚思君親²
血霜角馬³動金主⁴ 御賜還鄉南宋臣⁵

【語譯】

朱弁出使金國，被迫留在金國當人質十七年，在冷山上遠望故鄉山頭的白雲。他忍淚吞聲，深深地思念父母親妻兒及國君。期盼老天可以下鮮紅的霜雪，馬能長出角來，用真誠感動金兀朮。終於獲得釋放，准予回宋朝。接受皇上的恩贈，告老返鄉，一生忠義守節的情操，永遠讓人尊敬。

【評語】

朱弁遠離家鄉不得返，忠義守節得到上蒼的恩賜，終能告老還鄉。做任何事情宜三思，先苦而後甘。

【籤詩故事】 朱弁放冷山

高宗建炎元年，朱弁以諸生補修武郎，充當河東大金軍前通問副使，隨正使王倫赴金探問二帝。留金十七年，持節不屈，遭遣冷山牧馬。在冷山上，思憶母親及妻兒。遠望鄉里，舉眼何處是？見許層巒疊嶂，層巒疊嶂，盼我家山，隔在許白雲邊。

【參考文獻】 《宋史》朱弁傳 地方戲《朱弁回朝》

【參考資料】 金門瓊林保護廟籤詩 第三首 朱弁落冷山（社日人報期 春秋五戌時 吉時鄉約作 罷恩孝子思）

1來到冷山望白雲：朱弁出使金國，被迫留置金國，持節不屈，遭遣冷山(今黑龍江五常山境內)牧馬。

2吞聲忍淚思君親：遠望鄉里，忍淚吞聲思憶母親妻兒及國君。

3血霜角馬：下了鮮紅的霜雪，連馬都長出角來。指真誠感動天心。

4動金主：真誠感動了金兀朮而准予釋回宋朝。按《宋史》卷373《洪皓傳》載「未幾，金主以生子大赦，許使人還鄉，皓與張邵、朱弁三人在遣中。」

5御賜還鄉南宋臣：朱弁堅貞不屈，高宗詔為「忠義守節」。和議成，弁得歸。有司提議論朱弁之功應晉升數級，但秦檜專權，僅授奉議郎。紹興十四年四月病逝。

【四季斷吉凶】

春：朱弁為國劬勞出使金國議和，被迫留置金國十七年，遭遣去冷山牧馬。

（有被囚禁之意）

夏：想到敵人入侵，國難當前，更令他慨嘆萬千，不知所云。

秋：一生忠義守節。（天意如此）用真誠來感動金兀朮（適逢金主生太子大赦天下）而准予釋回宋朝。

冬：告老還鄉，有皇帝的恩賜，終究可以安然渡過晚年。（年底尚可）